

Why French Has 8 Different Ways to Say TO START

Important

In English, everything "starts."

In French, that's not how it works – the verb changes depending on WHAT is starting.

Commencer

Activities, work, studies, projects, films, conversations, etc.

Je vais commencer mon travail à huit heures.

I'm going to start my work at eight o'clock.

Chut, le film commence !

Shush, the film/movie is starting!

Elle a commencé à apprendre le français l'année dernière.

She started learning French last year.

Débuter

Events, shows, sports, presentations (formal for commencer)

Le concert débute à vingt heures.

The concert starts at 8pm.

La conférence a débuté avec une présentation.

The conference started with a presentation.

Le match débute dans dix minutes.

The match starts in ten minutes.

Démarrer

To start a machine, vehicle, engine, computer, device

Je n'arrive pas à démarrer la voiture.

I can't start the car.

Tu peux démarrer le moteur ?

Can you start the engine?

L'ordinateur a enfin démarré.

The computer finally started up.

Se mettre à

To start doing something, often suddenly or actively

Il s'est mis à pleuvoir.

It started raining.

Elle s'est mise à rire.

She started laughing.

Ils se sont mis à courir.

They started running.

Entreprendre

To start/undertake a major project

Ils ont entrepris des travaux de rénovation.

They started renovation work.

Nous avons entrepris une étude approfondie.

We started a detailed study.

Elle a entrepris de changer de carrière.

She started the process of changing careers.

Lancer

To launch/start something publicly

L'entreprise vient de lancer un nouveau produit.

The company has just launched a new product.

Ils ont lancé une campagne publicitaire.

They started a marketing campaign.

Le gouvernement a lancé une enquête.

The government started an investigation.

Ouvrir

To start something officially by opening it

Le maire a ouvert la réunion.

The mayor started the meeting.

Le festival ouvre demain.

The festival starts tomorrow.

Le juge a ouvert l'audience.

The judge opened the hearing.

Entamer

To start a process, discussion, effort, or to start/cut into something

Ils ont entamé des négociations.

They started negotiations.

Le pays a entamé une réforme importante.

The country started a major reform.

On entame le fromage ?

Shall we start (cut into) the cheese?

Il a entamé sa deuxième bouteille de vin.

He started his second bottle of wine.